

IPEXE_7_QUG_ES

Contenido

1. Introducción	2
2. Instalación	3
3. Empezar a utilizar el IRISPen™	4
4. Escaneo	5
Consejos importantes para escanear.....	5
Formas de escanear	6
Configuración de escaneo.....	6
Cerrar la aplicación IRISPen™	8
4.1 Escaneo desde la aplicación IRISPen™	8
5. Activación.....	10
6. Configuración	11
Ficha Escaneo.....	11
Ficha Software.....	12
7. Resolución de problemas.....	13
8. Especificaciones	14
9. Cumplimiento normativo	15

Esta Guía rápida del usuario le ayudará a empezar a utilizar el **IRISPen™ Executive 7**.
Le recomendamos que la lea antes de utilizar el escáner y el software. Toda la información que contiene puede modificarse sin previo aviso.

Índice

[1. Introducción](#)

[2. Instalación](#)

[3. Empezar a utilizar el IRISPen™](#)

[4. Escaneo](#)

[5. Activación](#)

[6. Configuración](#)

[7. Resolución de problemas](#)

[8. Especificaciones](#)

[9. Cumplimiento normativo](#)

1. Introducción

IRISPen™ Executive 7 es un práctico lápiz escáner que permite escanear líneas de texto e introducirlas en cualquier aplicación de texto compatible. Con el IRISPen™ también puede escanear líneas de tablas y pequeñas imágenes, como logotipos, firmas y fórmulas matemáticas.

Gracias al motor de OCR (reconocimiento óptico de caracteres) de I.R.I.S., IRISPen™ Executive 7 reconoce 130 idiomas, códigos de barras y fuentes de cheques. La aplicación también puede traducir de forma automática el texto escaneado y leerlo en voz alta.

IRISPen™ Executive 7 es compatible con ordenadores PC Windows.

Tenga en cuenta que el IRISPen™ Executive 7 escanea las líneas una a una.

2. Instalación

Nota importante:

Asegúrese de contar con los derechos de administración necesarios en el ordenador para poder realizar la instalación.

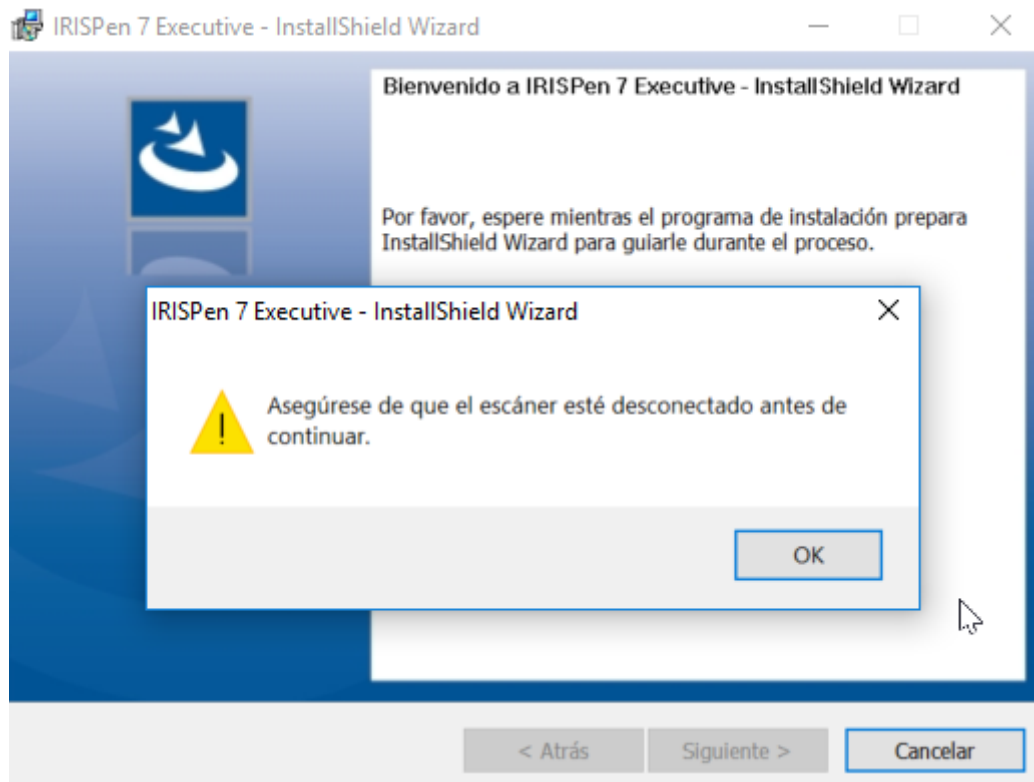
Antes de instalar el software compruebe que el IRISPen™ esté desconectado.

La aplicación IRISPen™ se debe descargar desde el sitio web de I.R.I.S.

1. Abra el navegador web y vaya a www.irislink.com/softwaredownload.
2. Desplácese hasta **IRISPen™**.
3. Haga clic en **Download** (Descargar) para iniciar la descarga.
4. Abra la carpeta en la que haya descargado el software y ejecute el **archivo de instalación** de IRISPen™.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Nota: la instalación puede tardar unos minutos.

7. Haga clic en **Terminar** para finalizar la instalación.



3. Empezar a utilizar el IRISPen™

Paso 1: Inicie la aplicación IRISPen™ y conecte el IRISPen™

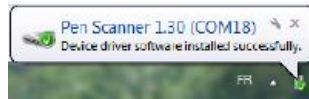
Haga doble clic en el icono de IRISPen™ del escritorio.



Al iniciar la aplicación IRISPen™ por primera vez, se le pedirá que conecte el lápiz si todavía no lo ha hecho.

Cable USB

- Conecte el IRISPen™ a un puerto USB (2.0) libre. Cuando lo haga por primera vez, el controlador se instalará automáticamente. Una vez finalizada la instalación, aparecerá un mensaje en la esquina inferior del escritorio.



- Al conectar el IRISPen™ por primera vez, se inicia el **Tour del IRISPen™** de forma automática.

Paso 2: Siga el Tour del IRISPen™

Lea los distintos pasos y haga clic en **Siguiente** tras cada paso.

- Vea el **tutorial**.
Nota: para volver a ver el tutorial más adelante, vaya a **Configuración > Ayuda y asistencia > Comience la visita**.
- Seleccione la **Mano de escaneo**, el **Idioma de la interfaz** y el **Idioma de entrada**.
Nota: para modificar la **configuración** más adelante, consulte el tema [Configuración](#).
- Practique con el escáner y pruebe las distintas opciones de escaneo, como enviar el texto escaneado a un procesador de texto, escanear y traducir el texto o escanear y leer el texto en voz alta.



T Escanear texto en procesador de texto

Use IRISPen Executive en modo cerrado para escanear en cualquier aplicación, como Microsoft™ Word™. El contenido escaneado se coloca en la posición del cursor de texto. Pruebe lo que aparece a continuación:

- Cuando termine el Tour, haga clic en **Listo**.

4. Escaneo

En este apartado se explican las distintas posibilidades de escaneo que ofrece el IRISPen™.

Antes de empezar, compruebe que el IRISPen™ esté encendido y conectado correctamente. En caso contrario, el mensaje **Desconectado** aparecerá en la pantalla de la aplicación.

Consejos importantes para escanear

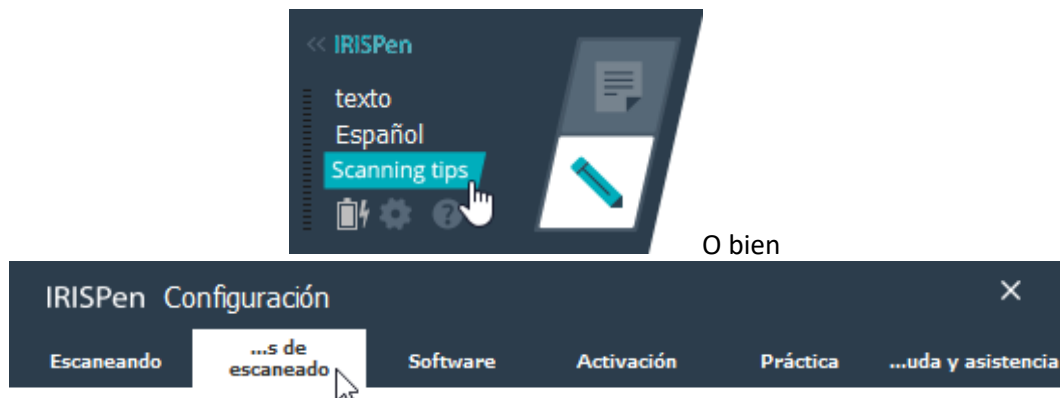
Estos **consejos** le ayudarán a mejorar la calidad de sus escaneos:

- Mantenga el dispositivo en posición vertical mientras escanee el texto. **Evite** escanear con un ángulo de 45 grados o menos.
- Asegúrese de que las dos puntas afiladas del extremo del escáner toquen la página mientras escanee.
- Escanee las líneas de texto una a una. Asegúrese de que cada línea quede aproximadamente entre las dos puntas del escáner.



- Evite escanear con demasiada lentitud. Deslice el IRISPen™ suavemente pero con firmeza, en un movimiento fluido.
- Evite aplicar una presión excesiva. De lo contrario, las palabras podrían aparecer entrecortadas o movidas.

Puede acceder a los **consejos de escaneado** en la pantalla de la aplicación o desde **Configuración > Consejos de escaneado**




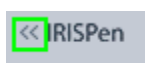
Formas de escanear

Existen dos formas de escanear: desde la aplicación IRISPen™ o bien directamente a otras aplicaciones. Aparece la interfaz de IRISPen™. Observe que el icono del lápiz está seleccionado. Esto significa que se escanea [desde la aplicación IRISPen™](#).



Para escanear el texto y enviarlo directamente a otra aplicación, haga clic en el icono de la hoja. A continuación, abra la aplicación que desee utilizar y haga clic dentro con el ratón. Las imágenes o el texto que escanee se insertarán en la posición del cursor.


 **Consejo:** al enviar el texto escaneado a otra aplicación, puede minimizar la interfaz de IRISPen™ haciendo clic en la flecha izquierda.



La interfaz tendrá este aspecto a la izquierda de la pantalla:



Configuración de escaneo

Existen distintos parámetros de escaneo. Haga clic en el icono de **Configuración** para verlos .

Modo de escaneado

Seleccione el **Modo de escaneado**. IRISPen™ puede escanear los siguientes tipos de elementos:

- **Texto**

Al escanear **texto** y enviarlo a una aplicación, IRISPen™ añade de manera predeterminada un espacio tras cada escaneo y añade el texto que escanee posteriormente en la misma línea de la aplicación, hasta que esté llena. Para añadir el texto escaneado en una nueva línea, haga clic y deslice el IRISPen™ sobre una línea de texto. Cuando llegue al final de la línea, vuelva a hacer clic con el IRISPen™. Verá como el cursor se mueve a la línea siguiente. Para modificar la configuración predeterminada, consulte el tema [Configuración](#).

- **Imagen**

La opción **Imagen** resulta práctica, por ejemplo, para escanear logotipos, firmas o fórmulas matemáticas.

- **Números**

Si un documento solo contiene números, se recomienda activar la opción **Números**.

- **Tabla**

La opción **Tabla** sirve para escanear texto y enviarlo a una aplicación de hoja de cálculo. Abra la aplicación y haga clic dentro con el ratón. Haga clic en el IRISPen™ y deslícelo por encima de una línea de la tabla. Los datos que contenga la línea se copiarán en distintas celdas de la aplicación.

- **Código de barras**

La opción **Código de barras** solo está disponible en la versión para Windows.

Para escanear un código de barras, haga clic en el IRISPen™ y deslícelo de forma horizontal o diagonal por encima del código.



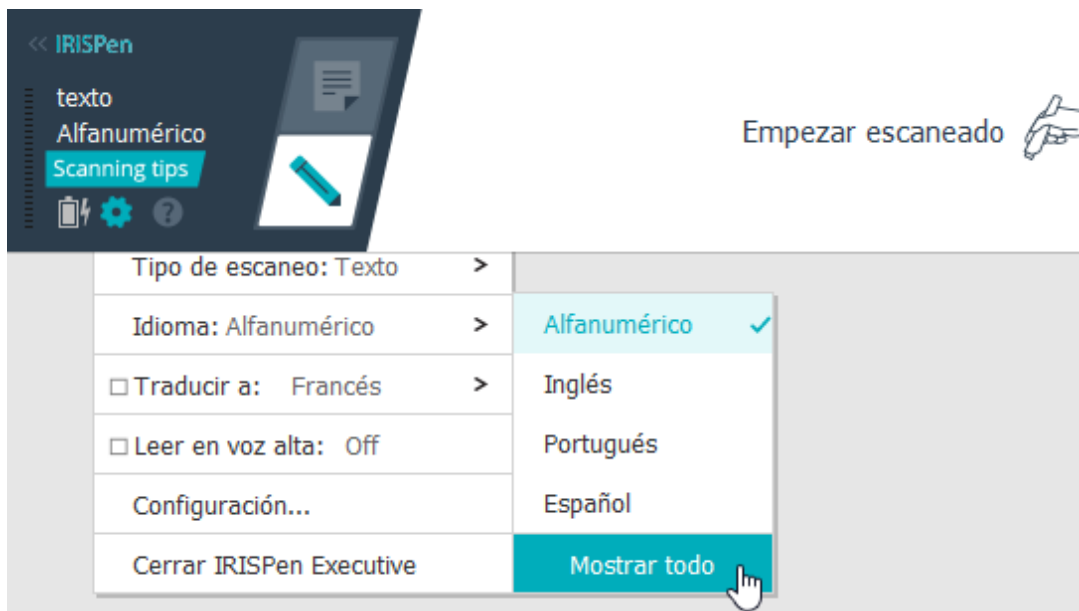
Idioma

Seleccione el **idioma** de los documentos que va a escanear. IRISPen™ Executive 7 reconoce 130 idiomas.

IRISPen™ también admite textos verticales en japonés. Los idiomas que se escriben de arriba abajo se indican con "Vert.".

Para reconocer solo una combinación de caracteres alfabéticos y numéricos, seleccione **Alfanumérico**.

Con IRISPen™ también se pueden escanear las líneas MICR que se encuentran en la parte inferior de los cheques. Para ello, seleccione **CMC7** en la lista de idiomas.



Traducir a

Para traducir el texto escaneado seleccione la opción **Traducir a** y elija el idioma de destino.

Advertencia: es necesario que el ordenador esté conectado a Internet para utilizar esta función.

Nota: al escanear texto y enviarlo a otra aplicación, el texto se traduce de forma inmediata y no se muestra el texto original. Cuando se escanea desde la aplicación IRISPen™ se observa tanto el texto original como la traducción.

Leer en voz alta

Para que se lea en voz alta el texto tras escanearlo, seleccione **Leer en voz alta**.

El texto se leerá con la voz seleccionada en los ajustes de [Configuración](#).

Advertencia: es necesario que el ordenador esté conectado a Internet para utilizar esta función.

Cerrar la aplicación IRISPen™

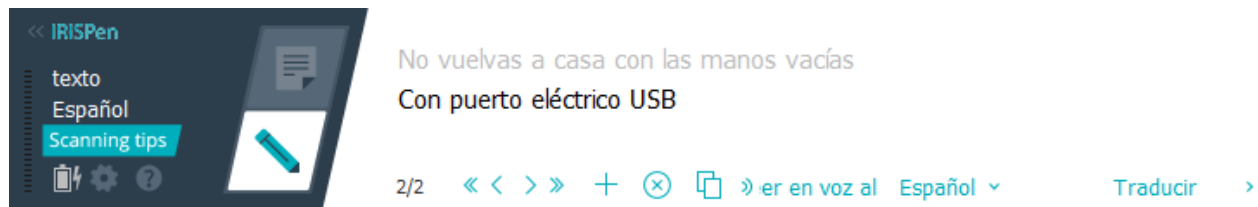
Para cerrar la aplicación, haga clic en el icono de **Configuración** () y seleccione **Cerrar IRISPen™**.


4.1 Escaneo desde la aplicación IRISPen™



Este apartado contiene más información sobre cómo escanear desde la aplicación IRISPen™.

Antes de empezar, compruebe que el IRISPen™ esté encendido y conectado correctamente. En caso contrario, el mensaje **Desconectado** aparecerá en la pantalla de la aplicación.

- Haga clic en el icono del lápiz.
- Haga clic en el IRISPen™ y deslícelo por encima de una línea de texto. El texto reconocido se introducirá en el campo de texto.




- Repita el paso anterior para escanear más líneas. Tenga en cuenta que cada línea de texto equivale a un escaneo.
- Para desplazarse por los escaneos, haga clic en los botones de flecha. El número de escaneos se indica a la izquierda de las flechas.
- Para añadir un escaneo, haga clic en el botón . A continuación escanee la línea.


- Para eliminar los escaneos de uno en uno, haga clic en el botón . Para eliminar todos los escaneos, haga clic en el botón x pulsando la tecla Control al mismo tiempo.
- Para copiar y pegar el escaneo actual en otra aplicación, haga clic en el icono correspondiente . Para copiar y pegar todos los escaneos, haga clic en el icono pulsando la tecla Control al mismo tiempo.

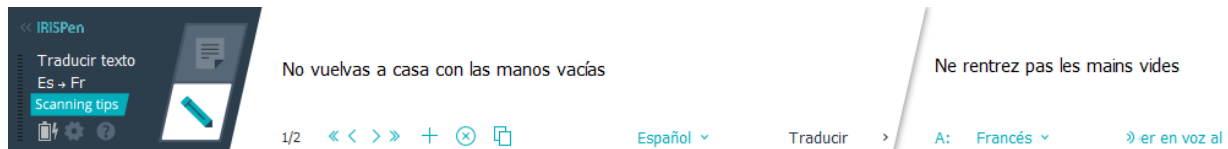
Nota: asegúrese de que la aplicación abierta sea compatible con el tipo de contenido que desee pegar.

- Para que el texto se lea en voz alta, seleccione el idioma y haga clic en **Leer en voz alta**.

 **Advertencia:** es necesario que el ordenador esté conectado a Internet para utilizar esta función.

- Para traducir el texto, haga clic en **Traducir**. En el campo que aparece, seleccione el idioma de destino. El texto se traducirá de forma automática.


 **Advertencia:** es necesario que el ordenador esté conectado a Internet para utilizar esta función.



5. Activación


Para utilizar la aplicación IRISPen™ primero se debe activar. Las copias sin activar solo se pueden utilizar durante 30 días.

Activación por Internet

1. Haga clic en el icono de **Configuración** .
2. Haga clic en **Configuración...**
3. Haga clic en la ficha **Activación**.
4. Introduzca el **Código de activación**.
El código de activación se encuentra dentro de la caja del producto o se envía por correo electrónico. Consta de 18 dígitos.
5. Haga clic en **Activar**.
Tenga en cuenta que necesitará una conexión a Internet para completar el proceso de activación.
6. Cuando haya terminado, haga clic en **Listo**.

6. Configuración

Para acceder a los ajustes de configuración:

- Haga clic en el icono de **Configuración** .
- Haga clic en **Configuración...**

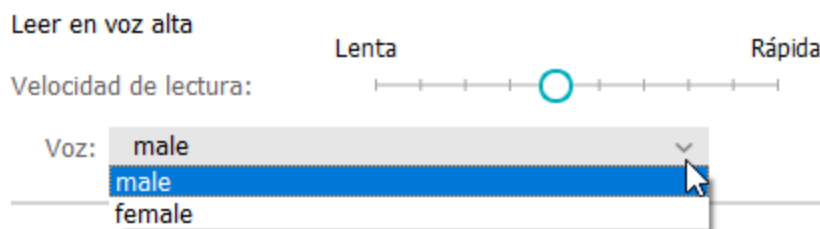
Ficha Escaneo

Mano de escaneo

- Seleccione **Mano derecha** para escanear las líneas de izquierda a derecha.
- Seleccione **Mano izquierda** para escanear las líneas de derecha a izquierda.

Nota importante: para escanear textos en hebreo es necesario cambiar la mano utilizada para escanear, puesto que el hebreo se lee de derecha a izquierda.

Leer en voz alta



- Desplace el control deslizante para ajustar la velocidad de lectura.
- Seleccione el tipo de voz con el que se leerá el texto (masculino o femenino).

Nota: La voz de **síntesis de voz** se selecciona automáticamente en función del idioma de OCR de destino. (La síntesis de voz utiliza [Amazon Polly](#)).

Introducir a programa externo

La configuración determina cómo se separan las líneas escaneadas.

- **Insertar tras escaneo:** esta opción selecciona lo que debe hacer IRISPen™ tras escanear una línea.
- **Insertar tras clic de dispositivo:** esta opción selecciona lo que debe hacer IRISPen™ al hacer clic con el dispositivo tras escanear una línea.
- **Insertar entre celdas:** esta opción selecciona lo que debe hacer IRISPen™ al escanear tablas en modo Tabla.

Escáner

Haga clic en **Cambiar** si desea conectar otro lápiz escáner.

Ficha Software

Interfaz

- IRISPen™ está disponible en 20 idiomas. Seleccione el idioma que desee de la lista.
- **Lado del widget:** de manera predeterminada la aplicación aparece a la **izquierda** de la pantalla. También se puede mostrar a la **derecha**.
- Para iniciar IRISPen™ automáticamente al encender el ordenador, deje activada la opción **Iniciar IRISPen™ Executive 7 al arrancar el equipo**.

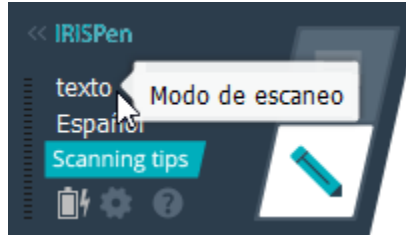
Actualizaciones


- Para que podamos mejorar la aplicación IRISPen™, le recomendamos que deje activada esta opción: **Permitir el envío de estadísticas de uso anónimas y contribuir a mejorar el producto**.
- IRISPen™ se actualiza automáticamente cuando hay nuevas actualizaciones disponibles. Si no quiere que se actualice de forma automática, desmarque la opción **Instalar actualizaciones automáticamente**.

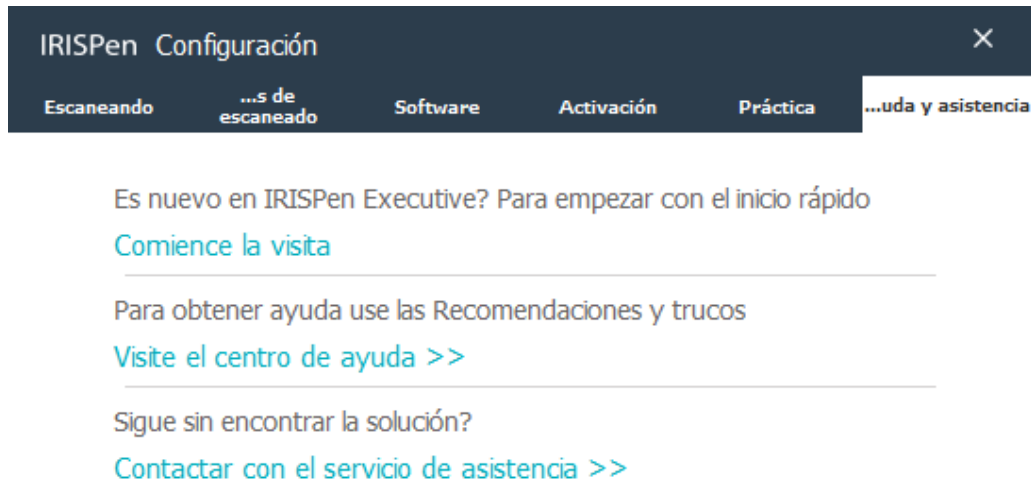
7. Resolución de problemas


Si tiene problemas al utilizar el IRISPen™ Executive 7:

- Arrastre el ratón sobre la pantalla de la aplicación para ver los mensajes de información.



- Consulte la sección **Ayuda y asistencia** de la interfaz:
 - Haga clic en el icono de **Configuración** .
 - Haga clic en **Configuración...**
 - Haga clic en la ficha **Ayuda y asistencia**.



 **Consejo:** si desea ver una lista de dispositivos compatibles, haga clic en los enlaces para ir a la [sección IRISPen™ Executive 7](#) del sitio web de soporte técnico de I.R.I.S. y vaya a **Compatibility** (Compatibilidad).

Compatibilidad	Windows 7	Windows 8,1	Windows 10
IRISPen Excecutive 7	Sí	Sí	Sí

8. Especificaciones

Especificaciones del producto

Sensor del escáner	CMOS
Dimensiones del escáner (al. x an. x pr.)	3,5 x 15 x 2,5 cm (1,37 x 5,51 x 0,98 pulgadas)
Peso del escáner	28 g
Tamaño máx. de escaneado	8 mm
Profundidad de gris	1 bit
Resolución (ppp)	300
Velocidad de escaneado	3 seg.
USB	2,0

Todo el software y los controladores se pueden descargar en www.irislink.com/softwaredownload.

9. Cumplimiento normativo

Cumplimiento de las normativas RUSP y RAEE

Este producto cumple con la Directiva RUSP del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (1999/5/CE), y con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos (RAEE) (1999/5/CE).